

文豪书系

WEN BAO SHI XI WEN BAO SHI XI WEN BAO SHI XI

范仲淹 柳永 周邦彦 陆游 李清照



Wen Hao Shu Xi
文豪书系

范仲淹 柳永 周邦彦 陆游 李清照

第 17 卷

丁华民 孟玉婷◎主编



吉林文史出版社
吉林音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

文豪书系/丁华民主编。—长春:吉林文史出版社,2006.2

ISBN 7-80702-247-7

I.文... II.丁... III.文豪—丛书 IV.I37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 080143 号

文豪书系

丁华民 孟玉婷 主编

吉林文史出版社
吉林音像出版社

出版发行

北京潮运印刷厂印刷

开本:850×1168mm 1/32 印张:280.5

字数:3800千字 2006年3月第1次印刷

印数:5000

ISBN 7-80702-247-7/I·37

定价:936.00元(全36卷)

目 录

范仲淹	(1)
苏幕遮(碧云天,黄叶地)	(1)
御街行(纷纷坠叶飘香砌)	(3)
渔家傲(塞下秋来风景异)	(5)
柳永	(7)
玉楼春(皇都今夕知何夕)	(7)
曲玉管(陇首云飞)	(9)
雨霖铃(寒蝉凄切)	(11)
迎新春(嶰管变青律)	(14)
破阵乐(露花倒影)	(16)
木兰花(心娘自小能歌舞)	(18)
迷仙引(才过笄年)	(19)
凤栖梧(伫倚危楼风细细)	(21)
望海潮(东南形胜)	(22)
秋蕊香引(留不得。光阴催促)	(26)
雪梅香(景萧索,危楼独立面晴空)	(27)
少年游(一生赢得是凄凉)	(29)
忆帝京(薄衾小枕凉天气)	(31)
鹤冲天(黄金榜上)	(32)
采莲令(月华收)	(34)
浪淘沙慢(梦觉,透窗风一线)	(36)

定风波(自春来,惨绿愁红)	(38)
少年游(长安古道马迟迟)	(41)
戚氏(晚秋天,一霎微雨洒庭轩)	(43)
传花枝(平生自负)	(46)
西 施(自从回步百花桥)	(49)
柳初新(东郊向晓星杓亚)	(50)
醉蓬莱(渐亭皋叶下)	(52)
倾杯乐(皓月初圆)	(56)
夜半乐(冻云黯淡天气)	(58)
玉蝴蝶(望处雨收云断)	(61)
八声甘州(对潇潇,暮雨洒江天)	(64)
迷神引(一叶扁舟轻帆卷)	(66)
周邦彦	(69)
瑞龙吟(章台路,还见褪粉梅梢)	(69)
少年游(并刀如水)	(73)
风流子(新绿小池塘)	(75)
苏幕遮(燎沉香)	(78)
兰陵王(柳阴直,烟里丝丝弄碧)	(80)
琐窗寒(暗柳啼鸦)	(83)
六丑·蔷薇谢后作(正单衣试酒)	(85)
夜飞鹊(河桥送人处)	(88)
满庭芳·夏日溧水无想山作(风老莺雏)	(91)
过秦楼(水浴清蟾)	(94)
花犯(粉墙低,梅花照眼)	(97)
大酺(对宿烟收)	(99)
解花语·上元(风消绛蜡)	(102)
蝶恋花(月皎惊乌栖不定)	(105)
伤情怨(枝头风信渐小)	(106)

六幺令(快风收雨)·····	(108)
解连环(怨怀无托)·····	(110)
拜星月慢(夜色催更)·····	(112)
关河令(秋阴时晴渐向暝)·····	(115)
绮寮怨(上马人扶残醉)·····	(116)
尉迟杯(隋堤路)·····	(118)
西河·金陵怀古(佳丽地,南朝盛事谁记)·····	(121)
瑞鹤仙(悄郊原带郭)·····	(124)
浪淘沙慢(昼阴重,霜凋岸草)·····	(126)
应天长(条风布暖)·····	(129)
木兰花(郊原雨过金英秀)·····	(132)
醉桃源(冬衣初染远山青)·····	(133)
夜游宫(叶下斜阳照水)·····	(135)
陆游 ·····	(137)
好事近(挥袖上西峰)·····	(137)
水调歌头(江左占形胜)·····	(139)
卜算子·咏梅(驿外断桥边)·····	(141)
钗头凤(红酥手)·····	(143)
汉宫春(羽箭雕弓)·····	(145)
鹊桥仙(一竿风月)·····	(148)
诉衷情(当年万里觅封侯)·····	(150)
朝中措(幽姿不入少年场)·····	(151)
乌夜啼(金鸭余香尚暖)·····	(152)
蝶恋花(桐叶晨飘蛩夜语)·····	(154)
鹧鸪天(家住苍烟落照间)·····	(156)
长相思(云千重)·····	(157)
长相思(桥如虹)·····	(159)
谢春池(壮岁从戎)·····	(160)

鹊桥仙(华灯纵博)·····	(162)
清商怨(江头日暮痛饮)·····	(164)
水龙吟(摩诃池上追游路)·····	(165)
渔家傲(东望山阴何处是)·····	(168)
鹧鸪天(梳发金盘剩一窝)·····	(170)
乌夜啼(纨扇婵娟素月)·····	(171)
李清照 ·····	(174)
渔家傲(天接云涛连晓雾)·····	(175)
如梦令(常记溪亭日暮)·····	(177)
如梦令(昨夜雨疏风骤)·····	(178)
减字木兰花(卖花担上)·····	(179)
凤凰台上忆吹箫(香冷金猊)·····	(180)
一剪梅(红藕香残玉簟秋)·····	(182)
浣溪沙(淡荡春光寒食天)·····	(184)
醉花阴(薄雾浓云愁永昼)·····	(185)
声声慢(寻寻觅觅)·····	(187)
念奴娇(萧条庭院)·····	(189)
永遇乐(落日熔金)·····	(191)
武陵春(风住尘香花已尽)·····	(194)
清平乐(年年雪里)·····	(195)
点绛唇(蹴罢秋千)·····	(196)

范仲淹

范仲淹(989—1052) 字希文,吴县(今江苏苏州)人。宋真宗祥符八年(1015)进士,曾任西溪盐官、陕西经略副使、参知政事等职。为政期间主张革新弊政,但遭到保守势力的阻挠而未有显著成就。

范仲淹是北宋诗文运动的先行者之一,工于诗词、散文,所作文章富于政治内容。诗多反映民间疾苦,表现对劳动人民的同情。留下来的词仅有六首,其中《渔家傲》一首突破了“花间”派词的内容,风格苍凉悲壮,开豪放词风的先河。著有《范文正公文集》。

苏幕遮

碧云天,黄叶地,秋色连波,波上寒烟翠。
山映斜阳天接水,芳草无情,更在斜阳外。
黯乡魂,追旅思。夜夜除非,好梦留人睡。
明月高楼休独倚,酒入愁肠,化作相思泪。

此词写乡旅之愁及离别之思,采用的是上景下情的传统模式,即上阕写景,融情于景,下阕抒情。

“碧云天,黄叶地,秋色连波,波上寒烟翠。山映斜阳天接水,芳草无情,更在斜阳外。”时值仲秋,天高云淡,金黄色的树叶洒落在地。秋高气爽,碧波荡漾的江水映衬着满天的秋色悠悠流向远方,天色将晚,江水中泛着缕缕凉意。在斜阳映照下的远山间,天

水相连。旷野上无边的芳草铺向远方，连接着斜阳之外的天涯。整个上阕，语言清丽，色彩鲜明，山光水色，交相辉映，勾勒出一幅意境壮阔，色彩斑斓的秋景图。这幅秋景图渺远苍茫，空旷中略带几分萧瑟凄凉，碧云、黄叶、江水、寒烟、芳草、斜阳等意象着色凄美，由近而远，由地而天，云水变幻，跳跃无常，空灵悠远，将读者的思绪引入了这如诗如画的缥缈境界中。“芳草无情，更在斜阳外”为过渡句，融情于景，为下阕抒情作铺垫。正是那无情的芳草伸向远方，惹起了词人对远方的怀想，词人的思绪也由此而飞向了那斜阳之外的远方，那里有他魂牵梦绕的故乡，有他日思夜想的佳人。

“黯乡魂，追旅思，夜夜除非，好梦留人睡。”旅途万里，思绪缠绵，每每想起万里之外的家乡，倍感黯然伤神，羁旅之思总是挥之不去，每天夜里辗转反侧，除了睡着后偶然的好梦外，别无慰藉。此几句写词人独处异乡的孤寂落寞情怀。正如江淹所言“黯然销魂者，惟别而已矣”，词人宦海漂泊，离乡背井，与父老及妻氏儿女长年相别，孤独之感自然会触景而生，而且随着时间的推移会变得愈发浓烈，在孤寂的煎熬中，只好求助于好梦来慰藉，但好梦并非夜夜能做，更何况从好梦中醒来见现实情境依旧还会更感失落和孤独呢？

“明月楼高休独倚，酒入愁肠，化作相思泪。”词人寄望于好梦消愁而不可得，于是就想到了借酒浇愁，在明月之夜，独自登上了高楼。碧天如洗，桂影婆娑，当此良辰美景，他又想起了以前与佳人花前月下的零零种种，孤独之情更如风起浪涌，难以平静，那一杯杯本为消愁的酒一下肚，反而更让人愁肠百结，眼里竟情不自禁地流下了一滴滴酸楚的相思之泪。结尾几句加倍写愁，极见巧思，极见功力，词人本欲借酒浇愁，没想到举杯消愁愁更愁，梦不能消愁，酒不能解愁，等待他的仍将是那无穷无尽的乡愁。

此词虽是写羁旅相思之情，却全无花间词的脂粉缠绵之气，开篇即从大处落笔，浓墨重彩，铺就出一派渺远空灵的境界，“碧云”

“黄叶”“寒烟翠”等深秋意象给人留下了深刻印象。秋景的动人，适足以反衬客愁的深长。下片触景生情，以乡魂、旅思、愁肠、相思泪等忧伤的意象映衬出夜不能寐的客子离恨，情真意切，感人肺腑，由此可知范公亦可谓性情中人。全词感情深挚，风格明丽凄婉，许昂霄在《词综偶评》中评曰：“铁石心肠人，也作消魂语。”无情未必真豪杰，出将入相的范仲淹思想感情是复杂的，其词作的审美情趣自然也是多样的。

御街行

纷纷坠叶飘香砌，夜寂静，寒声碎。真珠帘卷玉楼空，天淡银河垂地。年年今夜，月华如练，长是人千里。愁肠已断无由醉，酒未到，先成泪。残灯明灭枕头软，谙尽孤眠滋味。都来此事，眉间心上，无计相回避。

御街行，词牌名。又名孤雁儿。词为正体，双调七十八字。这是一首秋夜怀人的婉约词。范仲淹的《苏幕遮》和这首《御街行》以“柔情”、“丽语”为后世词家所称道，虽是婉约之作，然格调远高于花间派诸词人。词中描绘了凄冷的寒夜，伤心之处亦是借酒消愁，然而种种排遣、抒发却均有自己的特色，绝非闺阁人能道。全词语言朴素，意境清新，自出新意而又真挚感人。

“纷纷坠叶飘香砌，夜寂静，寒声碎。”香砌：台阶。和下文的“玉楼”一样，形容陈设的华丽精美。夜深人静的时刻，树叶纷纷飘落，洒满了台阶。四野寂寂，那落叶洒阶的声音凄凉而又琐碎。起句是风吹叶落，“寒声碎”愈发见夜的寂静。在这样的時候，人不寐，却听得叶落纷纷，可以想见，人的孤独与凄清之感是多么浓烈。开篇抒情极为含蓄、隐微。

“真珠帘卷玉楼空，天淡银河垂地。年年今夜，月华如练，长是人千里。”练：白色的丝绸素绢。珍珠帘幕高高卷起，玉楼内空无一人，夜色淡远，闪耀的银河仿佛直垂大地。年年岁岁，不知有多少个这样清澄的夜晚，月华如洁白的素绢，而人却依然阻隔千里。这几句写景，颇具大家气象，没有闺房的金猊香冷，彩绣屏风，而是“天淡银河垂地”、“月华如练，长似人千里”，意境高远、寥廓。“年年”以下三句开始写别情，开启下片。

“愁肠已断无由醉，酒未到，先成泪。”愁到深处肝肠寸断，酒未沾唇两行热泪却已滚滚而下。过片借酒消愁，情之深切令人不忍猝读。“酒未到，先成泪”，此时，酒未入愁肠两眼却流下了相思之泪，何种情丝有过于此。

“残灯明灭枕头欹，谙尽孤眠滋味。”欹：斜倚。谙：尝尽。一盏残灯忽明忽暗，斜靠在枕头上，长夜难眠，尝尽了孤独的滋味。

“都来此事，眉间心上，无计相回避。”都来：算来。王闿运《湘绮楼词选》说：“都来，即算来也。因此字宜平，故用都字。”算来，这种苦苦相思的滋味，眉头心上，是无论如何也无法回避了。“眉间心上”，写尽了离别的痛苦，写出了词人对悲欢离合的无奈。李清照《一剪梅》中有诗：“此情无计可消除，才下眉头，却上心头。”似从此而化出。

此词悲秋念远，情真意切。上阕写夜中的所观所感，情致细腻，空灵剔透。尤其是“天淡银河”句，沈际飞《草堂诗余正集》云：“‘天淡’句空灵。”可谓恰如其分。下阕写愁到深处内心的波澜起伏。情景交融，互为生发。“眉间”句用语工丽，意味悠长。李攀龙《草堂诗余隽》中评曰：“月光如昼，泪深于酒，情景两到。”这首《御街行》以其深沉的情感，高远的意境，而赢得后人的广泛赞誉，可谓范仲淹柔婉绮丽词风的代表作。

渔家傲

塞下秋来风景异，衡阳雁去无留意。四面
边声连角起。千嶂里，长烟落日孤城闭。
浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计。羌管悠悠
霜满地。人不寐，将军白发征夫泪。

这首词是范仲淹任陕西经略安抚副使抗击西夏，镇守西北边疆期间所作。上阕写景，描绘西北边疆与中原、南方不同的自然景色，融情于景，气象苍凉。下阕抒情，抒写其深沉的家国之思。

“塞下秋来风景异，衡阳雁去无留意。”词人起笔即用粗描的笔法勾勒出一幅萧索空阔的边塞图。塞下，指西北边疆，此指词人镇守的延州，为抵挡西夏入侵之门户。既是在边塞，平常本就充满剑拔弩张的紧张气氛，而此时又值深秋，景色之荒凉凄清自然可想而知。但词人并未具体描述，只是说它与风光秀丽的江南有很大不同。很明显，他并不想将过多的笔墨放在气候环境的描写上，开篇只是一个过渡而已。

“衡阳雁去无留意”是词人的触景伤情之笔。衡阳雁，衡阳旧城南有回雁峰，峰形很像盘旋的飞雁，相传大雁至此就不再南飞。每到秋天，北雁南飞，本是很正常的物候现象，而词人却说大雁向衡阳飞去，毫不留意这荒凉的西北边塞，雁尚如此，人何以堪，这就为下阕描写戍边将士之艰苦生活作好了铺垫。

“四面边声连角起，千嶂里，长烟落日孤城闭。”军中画角吹起，四面的边声如风起浪涌与之相和，在层峦叠嶂的山峰的环抱之中，但见长烟浩浩，一座孤零零的边城正紧闭着城门，静穆地矗立在夕阳西下的余辉里。此几句笔力苍劲，气韵不俗，境界苍凉而雄浑，颇具大家气象。“四面边声连角起”从声音上、气势上描绘了边塞

的雄浑、肃杀之气，充满动感；而“千嶂”“长烟”“落日”“孤城闭”等字眼则进一步渲染出肃穆、紧张的氛围。这是多么苍茫凄凉的景色，又是何等严峻沉重的气氛，令人顿感戍边生涯之艰苦，对保卫国境的将士们油然而生崇敬之意。

“浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计。”首句写将士们久戍边疆，十分想念万里之外的家乡及父老乡亲们，在异常苦闷的环境中，只能端起酒杯，借酒浇愁。但是，纵然是思乡情切，愁肠九回，作为军人，理当以守土安边为自己的天职，如今边境未宁，外敌常常入侵，所以不敢有半点弃边回家的想法。此二句感情深沉，真挚感人。“一杯”与“万里”反差强烈，为句中对，“浊酒”为劣质酒，进一步点明边塞条件之艰苦。乡愁之浓，岂是“浊酒”可解。但想到边患未弥，边境尚不安全，浓浓的乡愁就被无形化解。“燕然未勒”借窦宪追北单于，“登燕然山，去塞三千里，刻石勒功而还”的典故，表达了将士们因功业未立，边塞未靖而无计归家也不愿作归计的崇高责任感。在这里，思乡念土与保家卫国的矛盾得到了和谐处理，将士们舍小家而顾大家的爱国主义情怀感天动地，可歌可泣。

这首词写景从大处落笔，虽悲凉而雄壮。抒情从小事说起，“浊酒一杯”、“白发”、“征夫泪”，虽小而重千钧。词中表达了将士们决心守边御敌的英雄气概，同时也反映了他们浓浓的思乡情绪及戍边生活的异常艰苦。全词风格苍凉，雄浑悲壮，读来令人慷慨生哀。

柳 永

柳永 生卒年不详。原名三变，字耆卿，排行第七，崇安（今属福建）人。景祐元年（1034）进士，授睦州团练使，官至屯田员外郎，世称柳七、柳屯田。他仕途坎坷。中进士前，曾作《鹤冲天》词，抒发怀才不遇的牢骚。传说仁宗得知后，斥之曰：“且去填词。”后改名再考，才中进士。他放荡不羁，出入青楼舞榭，精通音律，为歌妓、乐工创作了大量适宜歌唱的长调慢词，“教坊乐工，每得新腔，必求永为词，始行于世。”（叶梦得《避暑录话》）由于长期流落市井民间，他的词多写羁旅行役、闺思恋情，吟咏都市繁华和湖光山色。艺术上注意汲取民间作品的营养，长于委婉铺叙，白描形容，俚词俗语，明白晓畅。因有上述特色，柳词风靡一时，至有“凡有井水处，即能歌柳词”之说（叶梦得《避暑录话》）。有《乐章集》，存词近二百首，以《彊村丛书》本最善。

玉楼春

皇都今夕知何夕？特地风光盈绮陌。金丝
玉管咽春空，蜡炬兰灯烧晓色。 风楼十二
神仙宅，珠履三千鸂鶒客。金吾不禁六街游，狂
杀云踪并雨迹。

这首词描写的是京城夜晚的热闹与繁华。可能是词人刚到京城时所作。上阕写京城之夜的喧闹景象，下阕则选取了个别情景

描绘：“金吾不禁六街游”，金吾不管，满街的妓女随处游荡，拉客到了令人发指的程度。

“皇都今夕知何夕？特地风光盈绮陌。”今晚京城不知是什么特殊的日子，到处都是美丽神奇的景象。词人初到京城，对这里不夜城般的繁华与热闹很是陌生，言谈间充满了探究与好奇。特地风光，即指不同于别处的风物人情。首句总写，领起全文。

“金丝玉管咽春空，蜡炬兰灯烧晓色。”金丝玉管：指弹拨乐器和吹奏乐器。兰灯：燃兰膏的灯。各种乐器有如万马齐鸣，涤荡着京城的夜空。蜡炬兰灯熊熊燃烧，亮如白昼。这两句对仗工整，既是白描又是极力的渲染。从中可以看出北宋开基百年来相安无事的一个侧面，当时社会较为安定，人民安居乐业。

“凤楼十二神仙宅，珠履三千鹄鹭客。”凤楼：本意是指皇宫内眷的居所，此处指妓院。神仙宅，和“凤楼”互文，皆指妓院。珠履：缀有明珠的鞋，指女人的鞋。鹄鹭：鸟名，飞行时排成整齐的队伍。这里和“珠履”对举，指妓女。过片是工整的偶句，采用了互文见义的写法。句意即：灯红酒绿的街上青楼妓院随处可见，那些出来游冶闲逛的妓女像鹄鹭一样成群结伴。“十二”、“三千”不是实数，皆虚指，对仗的同时也写出了京城风月场所的潜滋暗涨，社会风气日益低靡不振。

“金吾不禁六街游，狂杀云踪并雨迹。”金吾：执金吾，这里指管理京城治安的官员。六街：虚指，京城所有的街道。末句浓浓一笔，对前文的总括淋漓尽致：金吾子对妓女成群在街上游冶视若无睹，任其随意拉客。游冶狎妓的行为已经到了疯狂至极的地步。

词人一生时常出没烟花之地，写此词未必有深刻的主旨。但从其平白的描写中，可以管中窥豹，了解到当时社会生活的一些梗概。京城自古便是富贵显赫、商家大贾云集之地，光盈绮陌、蜡炬兰灯繁华自不必说。“珠履三千”、“金吾不禁”，更令人深深回味，官员与民同乐，不再作威作福，这似乎是社会安定、阶级矛盾缓和

的象征，然而偏偏和遍布京畿的“三千”妓女搭配在一起，不能不说是当时社会的绝妙讽刺，所谓的百年太平，实则已经不太平了，潜在的危机有一触即发之势。

曲玉管

陇首云飞，江边日晚，烟波满目凭栏久。立
望关河萧索，千里清秋。忍凝眸。杳杳神京，盈盈仙子，别来锦字终难偶。断雁无凭，冉冉飞下汀洲，思悠悠。暗想当初，有多少幽欢佳会，岂知聚散难期，翻成雨恨云愁。阻追游，每登山临水，惹起平生心事，一场消黯，永日无言，却下层楼。

曲玉管，唐代教坊曲名，后用作词牌。这首词抒写了离别之恨与羁旅之愁，内容十分伤感，和柳永的其它作品相比，并没有大的突破。词分两阕，上阕写景状物，写由景而滋生的情感，点出相思之意。下阕回忆往昔两情相悦的峥嵘岁月，思念远在京城的红颜知己，念及关山难越，音讯杳无，佳期难再而黯然神伤。

“陇首云飞，江边日晚，烟波满目凭栏久。”陇：山脉，高丘。山岭上云雾飘飞，傍晚的江边烟波浩渺，我凭栏良久凝视。文人墨客抒发感慨往往都选在黄昏的时候登上高楼，独自品味内心的起伏跌宕。词人更是如此，每有心事便独倚危楼，拭目云卷云舒，看花开花落。此几句写景蓄势，点出词人孤独的秋思，“陇首云飞”暗喻游子飘泊的匆匆行色，“烟波满目”正是词人心绪茫然的外化。“凭栏久”刻写出其郁郁寡欢之状。

“立望关河萧索，千里清秋。”关河：本意是指边塞、边疆。这里泛指所见的景物。萧索，冷落萧条。伫立在高楼上俯瞰一望无际

的大地，眼前的景象是那样萧瑟、冷寂。

“忍凝眸，杳杳神京，盈盈仙子，别来锦字终难偶。”忍：不忍。杳杳：幽深，遥远。神京：京城。锦字：《晋书·窦滔妻苏氏传》：前秦太守窦滔被徙流沙，其妻苏氏思之，织锦为《回文璇玑图》以赠滔，可以循环而读，词甚凄婉，共三百四十字。后人常用锦字指代情人之间的书信。词人不忍望远却还是望向了遥远的京城，关河阻隔，多么渺茫，那远方美丽的红颜知己，别后杳无音讯。此几句写词人在凭栏凝望中引发了对京城红颜知己的思念。京城辽远，远隔万水千山，怎么望也望不见自己的红颜知己。自己与她分别以来，无时无刻不在盼望能收到她的书信，可至今未曾收到她的只言片语，这揪心的思念真让人度日如年，也许像窦滔之妻苏氏那样的痴情女子这世上不会有第二个了。

“断雁无凭，冉冉飞下汀洲，思悠悠。”断雁：离群的孤雁。我只身在外有如孤雁无依无靠，徐徐飞至这冷寂的江渚，思亦悠悠，恨亦悠悠。此三句进一步写词人触目所见的伤感。词人在对远方红颜知己的遥思冥想中，看到了离群的孤雁缓缓落在了河岸的沙滩上，这更触动了他孤身飘泊的哀戚和忧伤，对知己的思念转而更加深沉和执著。“思悠悠”总结上阕，可谓本词之眼，承上启下，余音绕梁。

“暗想当初，有多少幽欢佳会，岂知聚散难期，翻成雨恨云愁。”此几句承上展开对“思悠悠”的铺叙。难期：难以约定，难以预料。回想当初，那一个个美好温馨的良辰美景多么让人留恋，当时我怎么也没想到相聚和分离是如此的难以预料，而今佳期再难约定，竟化作了绵绵的离愁别恨。词人对红颜知己的刻骨深情让人为之感动。由于有了昔日的甜蜜温存，今天的别离才愈发使人思之更感心痛，分别日久，想起以前相聚的时光更觉弥足珍贵。“翻成雨恨云愁”是词人内心的独白，流露出无物似情浓的凄然之感。

“阻追游，每登山临水，惹起平生心事，一场消黯，永日无言，却